



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepozotlan, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V08G2149
 04/03/2008

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS. LAST EDITION:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. **AG031A08MAA**
 (Codigo) **3" Fig. 5275 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000**
 Description **CAST STEEL GLOBE VALVE**
(VALVULA GLOBO DE ACERO FUNDIDO)
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL.
 (VALVULA SEMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

| PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION) | SHELL (CASCO) | BACK (SEAT) | SIDE (LADO) |
|---------------------------------------|------------------|----------------|----------------|
| HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA) | 450 | 450 | 315 |
| PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA) | | | 80 |
| | | | N A |

CHEMICAL COMPOSITION (%)

COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)

| TENS | YIELD | ELG | RED | BHN |
|--------------|-------------|----------|----------|-----|
| KPSI CVM@ | KPSI 1ST | % 2ND | % 3RD | AVG |

| ITEM (PARTE) | HEAT No. (COLADA) | MATERIAL (ASTM) | C | Mn | P | S | Si | Ni | Cr | Mo | Cu | V | Cb | TENS | YIELD | ELG | RED | BHN | |
|-----------------|----------------------|--------------------|--------------------------------------|-------|-------|-------|-----------------------------|-------|--------|-------|---------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-----|-----|-----|--|
| BONNET | WH1:5008 | ASTM A-216/WCB | 0.199 | 0.873 | 0.027 | 0.020 | 0.438 | 0.035 | 0.043 | 0.019 | 0.005 | 0.001 | | 85.69 | 48.28 | 32 | 57 | 154 | |
| BONNETE | | | Normalized to (Normalizado a) 930 °C | | | | Temper to (Temple a) 650 °C | | | | Cooled in air (Cooled in air: (Enfri) | 0.005 | 0.001 | | | | | | |
| BODY | WH1:4965 | ASTM A-216/WCB | 0.200 | 0.929 | 0.027 | 0.022 | 0.459 | 0.042 | 0.047 | 0.014 | 0.005 | 0.001 | | 82.50 | 41.03 | 31 | 43 | 155 | |
| CUERPO | | | Normalized to (Normalizado a) 930 °C | | | | | | | | Cooled in air (Cooled in air: (Enfri) | 0.038 | 0.000 | | | | | | |
| WEDGE | 759-07 | ASTM A-276 GR 410 | 0.110 | 0.732 | 0.019 | 0.008 | 0.568 | 0.537 | 11.950 | 0.038 | 0.038 | 0.000 | | 88.00 | 75.00 | 35 | 50 | 187 | |
| DISCO | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Sandra Ruiz